



לפי תקנה 1(א) לתקנות המכס (הערכת טובין) התשל"א – 1970, וסעיפים 27 ; 134(א) לפקודת המכס
 حسب النظام 1(أ) من أنظمة الجمارك (تقدير بضائع) من عام 1970، والبنود 27 : 134 (أ) من قانون الجمارك

עמוד 1 מתוך 4

חלק א' - נתוני היבואן / بيانات المستورد:

שם היבואן / اسم المستورد

מס' היבואן / رقم المستورد

חלק ב' - נתוני הספק / بيانات المزود:

יש לרשום את הנתונים כפי שהם מופיעים בגוף החשבון, באותיות דפוס.
 يجب تسجيل البيانات كما تظهر في مضمون الحساب، بأحرف طباعة.

1. שם הספק במלואו / اسم المزود بالكامل:

ארץ / الدولة:

כתובת מלאה / العنوان الكامل:

מיקוד / الرمز البريدي:

מס' טלפון (כולל קידומת, מדינה ועיר) /

رقم الهاتف (يشمل المقدمة، الدولة والمدينة):

מס' טלפון נוסף / رقم هاتف آخر:

מס' פקס (כולל קידומת, מדינה ועיר)

رقم الفاكس (يشمل المقدمة، الدولة والمدينة):

כתובת דואר אלקטרוני / عنوان البريد الإلكتروني (E-Mail):

אתר הספק באינטרנט / موقع المزود بالإنترنت (Site):

2. יש למלא לפחות אחת מהאפשרויות הבאות / يجب تعبئة واحدة على الأقل من الإمكانيات التالية:

מספר רשמי של הספק בארצו (מס' זיהוי במערכות המס בחו"ל)

الرقم الرسمي للمزود في دولته (رقم الهوية بأجهزة الضرائب في خارج البلاد)

מספר הספק בחברת מאגרי מידע דן אנד ברדסטריט / رقم المزود في شركة بنك المعلومات دان أند بردستريت (DUN'S NUMBER)



לפי תקנה 1(א) לתקנות המכס (הערכת טובין) התשל"א – 1970, וסעיפים 27 ; 134(א) לפקודת המכס
 حسب النظام 1(أ) من أنظمة الجمارك (تقدير بضائع) من عام 1970، والبنود 27 : 134 (أ) من قانون الجمارك

עמוד 2 מתוך 4

חלק ג' - מהות הקשרים העסקיים בינד ובין הספק וערך העיסקה (סמן X במקום המתאים):

ג. ماهية العلاقات التجارية بينك وبين المزود وقيمة الصفقة (ضع X بالمكان المناسب):

1. (א) האם קיימות עליך כיבואן, הגבלות באשר למכירת הטובין או לשימוש בהם? כן ; לא
 هل مفروضة عليك كمستورد، قيود بالنسبة لبيع البضائع أو استعمالها?
 (ב) היה ותשובתך בסעיף (א) חיובית – פרט כדלהלן / في حال كان جوابك في البند (أ) إيجابياً – فصل كما هو وارد أدناه:
 (1) ההגבלות מוטלות או נדרשות בישראל על פי דין. כן ; לא
 القيود مفروضة او مطلوبة في إسرائيل بموجب القانون. نعم ; لا
 (2) ההגבלות הן לגבי האזורים הגאוגרפיים שבהם מותר למכור את הטובין. כן ; לא
 القيود هي بخصوص المناطق الجغرافية التي يُسمح ببيع البضائع فيها. نعم ; لا
 (3) ההגבלות אינן משפיעות באופן משמעותי על ערך הטובין. כן ; לא
 القيود لا تؤثر بشكل ملحوظ على قيمة البضائع. نعم ; لا

(4) הגבלות אחרות, פרט / قيود أخرى, فصل:

2. מכירת הטובין או מחירם אינם כפופים לתנאי או לתמורה כלשהם שלא ניתנים לאומדן לצורך קביעת ערך הטובין .
 כן ; לא

بيع البضائع أو سعرها لا يخضعان لأي شرط أو مقابل لا يمكن قياسهما لغرض تحديد قيمة البضائع.

نعم ; لا

פרט / فصل:

3. האם ניתן לייחס למוכר הטובין כל חלק בתקבולים הצפויים ממכירת הטובין או מהשימוש בהם על ידיך, למעט ההוצאות והסכומים שיפורטו בשאלה 6. כן ; לא

هل يمكن أن ننسب لبائع البضائع أي جزء من الإيرادات المتوقعة من بيع البضائع أو من استعمالها من قبلك، ما عدا النفقات والمبالغ التي ستفصل في السؤال 6. نعم ; لا

פרט / فصل:

4. (א) האם קיימים בינד ובין הספק בחו"ל יחסים מיוחדים, כמשמעם בסעיף 129 לפקודה . כן ; לא

هل توجد بينك وبين المزود في خارج البلاد علاقات خاصة، وفق معناها في البند 129 من القانون. نعم ; لا

האם יחסים אלו השפיעו על ערך העסקה?

هل أثرت هذه العلاقات على قيمة الصفقة?

כן ; לא

(ב) نعم ; لا

פרט / فصل:



לפי תקנה 1(א) לתקנות המכס (הערכת טובין) התשל"א – 1970, וסעיפים 27 ; 134(א) לפקודת המכס
חשב النظام 1(أ) من أنظمة الجمارك (تقدير بضائع) من عام 1970، والبنود 27 : 134 (أ) من قانون الجمارك

עמוד 3 מתוך 4

5. האם בנוסף למחיר העסקה הנקוב בחשבון הספק הינד נושא בתשלומים נוספים, בהתאם למפורט בסעיף 133 (א) לפקודה.
 כן; לא.

إضافة إلى سعر الصفقة المذكور في حساب المزود هل تتحمل دفعات إضافية، بموجب المفصل في البند 133 (أ) من القانون.

نعم; لا

(א) תשלומי עמלות ודמי תיווך למעט עמלות קניה. כן; לא

دفعات عمولات ورسوم وساطة باستثناء عمولات الشراء نعم; لا

פרט / فصل:

(ב) עלות כלי קיבול / תקלפה ועא אסטיעאב. כן / نعم; לא / لا

פרט / فصل:

(ג) עלויות אריזה ועבודה / תכאליפ רזמ ועמל. כן / نعم; לא / لا

פרט / فصل:

(ד) תמלוגים ודמי רשיון המתייחסים לטובין / עאנדאט וرسوم רخصة تنطبق إلى البضائع. כן / نعم; לא / لا

פרט / فصل:

(ה) אחר / آخر כן / نعم; לא / لا

פרט / فصل:

6. האם סיפקת במישרין או בעקיפין שירותים או אמצעי ייצור תוכניות, סיוע טכני, ציוד, חומרים, מכונות כלשהן כמפורט
בהנחיות ללא תמורה או מחיר מוזל בקשר לייצור הטובין ולמכירתם לייצוא? כן; לא

هل قدمت بشكل مباشر أو غير مباشر خدمات أو وسائل إنتاج برامج، مساعدة فنية، معدات، مواد، أو اية ماكنات كما هو مفصل في

التعليمات بدون مقابل أو بسعر مخفض بخصوص إنتاج البضائع وبيعها للتصدير؟ نعم; لا

פרט / فصل:

7. (א) האם נעשו הסדרי מימון קבועים בינד ובין הספק בחו"ל בקשר ליבוא הטובין?
هل تمت ترتيبات تمويل دائمة بينك وبين المزود في خارج البلاد بخصوص استيراد البضائع؟ כן; לא

כן; לא

כן; לא

(ב) היה ונעשו הסדרי מימון כאמור / في حالة تمت ترتيبات تمويل كما أسلفنا -

(1) דמי הריבית נפרדים ממחיר העסקה / هل بدل الفائدة منفصل عن سعر الصفقة. כן / نعم; לא / لا

(2) הסדרי המימון נעשו בכתב / هل تمت ترتيبات التمويل خطياً. כן / نعم; לא / لا

לידיעתך, במידת הצורך תידרש להוכיח קיומו של סעיף 132 (ד) (3) לפקודה.

لمعلوماتك، عند الضرورة سيطلب منك إثبات استيفاء البند 132 (د) (3) من القانون.

8. האם קיים הסכם בכתב? כן; לא. תאריך ההסכם: / /

هل يوجد اتفاقية خطية? כן; לא. تاريخ الاتفاقية: / /

9. האם קיימות הסכמות כתובות אחרות הנוגעות ליבוא מהספק? כן; לא

هل توجد اتفاقات مكتوبة أخرى لها صلة بالاستيراد من المزود? כן; לא

10. האם ניתנו הנחות במחיר העסקה שאינן מופיעות בחשבון הספק? כן; לא

هل قُدمت تخفيضات بسعر الصفقة لا تظهر في حساب المزود? כן; לא

פרט / فصل:



לפי תקנה 1(א) לתקנות המכס (הערכת טובין) התשל"א – 1970, וסעיפים 27 ; 134(א) לפקודת המכס
 حسب النظام 1(أ) من أنظمة الجمارك (تقدير بضائع) من عام 1970، والبنود 27 : 134 (أ) من قانون الجمارك

עמוד 4 מתוך 4

חלק ד' - הצהרת היבואן / تصريح المستورد:

אני הח"מ מצהיר/ה שכל הפרטים שמסרתי בתצהיר זה הם נכונים, מלאים ומדויקים ומתייחסים לכל יבוא של טובין מאותו ספק, החל מיום _____ אשר לא הוגש עבורו תצהיר חדש. ידוע לי כי אהיה צפוי/ה לכל העונשים הקבועים בחוק במידה ולא עשיתי כאמור. כמו כן, ידוע לי כי על כל שינוי בגוף התצהיר, עלי להגיש תצהיר יבואן חדש. أنا الموقع أدناه، أصرح بأن جميع التفاصيل التي قدمتها في هذا التصريح هي تفاصيل صحيحة، كاملة ودقيقة وتتنطبق لكل عملية استيراد بضائع من نفس المزود، ابتداءً من يوم _____ ولم يتم تقديم تصريح جديد من أجلها. أعلم أنني ساكون عرضة لجميع العقوبات الواردة في القانون في حالة عدم قياسي بالمذكور أعلاه. بحالة اي تغيير يحصل بمضمون التصريح اعلم بان علي ان اقدم تصريح جديد.

שם החותם / اسم الموقع _____

תפקידו / وظيفته _____

חתימה וחותמת היבואן
 توقيع وختم المستورد

תאריך
 التاريخ

חלק ה' - הצהרת סוכן המכס / تصريح وكيل الجمارك:

מס' הספק במלם / رقم المزود في م.ל.מ						

_____ / 200_____

תאריך הגשה:

תאריך التقديم:

תצהיר יבואן מספר:

تصريح مستورد رقم:

תצהיר זה על כל פרטיו מוגש כצרופה לרשימון מס', _____, ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו. זהו התצהיר בכל פרטיו מוגש כצרופה לרשימון מס', _____, ويشكل جزءاً لا يتجزأ منه.

חתימה / חותמת / التوقيع/الختم

שם סוכן המכס / اسم وكيل الجمارك